II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/543

z 3. apríla 2019,

ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 a prílohy I, III a IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES, pokiaľ ide o aktualizáciu odkazov na určité predpisy Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a začlenenie týchto predpisov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá ([1]), a najmä na jej článok 39 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá ([2]), a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a) a f),

keďže:

(1) V prílohe IV k smernici 2007/46/ES sa uvádzajú požiadavky uplatniteľné na účely typového schválenia ES motorových vozidiel. Uvedené požiadavky zahŕňajú právne predpisy Únie a v niektorých prípadoch predpisy OSN prijaté v kontexte Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, ktoré sa uplatňujú buď povinne, alebo ako alternatíva k požiadavkám Únie.

(2) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa uvádza zoznam predpisov OSN, ktoré sa povinne uplatňujú v kontexte všeobecnej bezpečnosti vozidiel.

(3) Zoznamy požiadaviek uplatniteľných na účely typového schválenia ES uvedené v prílohe IV k smernici 2007/46/ES a zoznam predpisov OSN, ktoré sa povinne uplatňujú, uvedený v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa často aktualizujú, aby odrážali uplatňovanie nových požiadaviek príslušných predpisov OSN na úrovni Únie.

(4) V rámci Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov bol nedávno prijatý predpis OSN č. 0 o medzinárodnom typovom schvaľovaní celých vozidiel ([3]) s cieľom obmedziť prekážky obchodu medzi zmluvnými stranami, ktoré uvedený predpis OSN uplatňujú, medzi ktoré patrí Únia a jej členské štáty, ako aj poskytnúť vyššiu mieru istoty pre výrobcov vozidiel, ktorí žiadajú o uznanie ich typového schválenia v týchto zmluvných stranách.

([1]) Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 135, 31.5.2018, s. 1.

(5) Je vhodné aktualizovať zoznamy požiadaviek, ktoré sa uplatňujú na účely typového schválenia ES vozidiel, uvedené v prílohe IV k smernici 2007/46/ES, ako aj zoznam predpisov OSN, ktoré sa uplatňujú povinne, stanovený v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 tak, aby sa zohľadnili zmeny zavedené predpisom OSN č. 0.

(6) Tabuľka v ČASTI II prílohy IV k smernici 2007/46/ES je zastaraná. Z tohto dôvodu je potrebné aktualizovať zoznam predpisov OSN, ktorých požiadavky sa na účely typového schválenia ES považujú za rovnocenné s požiadavkami Únie.

(7) Zároveň je potrebné aktualizovať zoznam informácií na účely typového schválenia ES vozidiel uvedený v prílohe I a informačný dokument v časti I oddiele A prílohy III k smernici 2007/46/ES zahrnutím odkazov na systém zvukovej signalizácie vozidla, ktorý má byť schválený v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 540/2014 ([4]) alebo predpisu OSN č. 138 ([5]).

(8) Od 1. septembra 2018 sa začali uplatňovať nové predpisy OSN č. 140 ([6]) a 141 ([7]). Výrobcom by sa mal poskytnúť dostatočný čas, aby mohli prispôsobiť svoje vozidlá novým požiadavkám. Preto by sa malo objasniť, že na účely typového schválenia ES sa tieto požiadavky uplatňujú len na nové typy vozidiel, pokiaľ ide o ich elektronické systémy riadenia stability a systémy kontroly tlaku v pneumatikách.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Technického výboru – motorové vozidlá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Prílohy I, III a IV k smernici 2007/46/ES sa menia v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

1. S účinnosťou od 24. apríla 2019 členské štáty akceptujú na účely typového schválenia ES nových typov vozidiel, pokiaľ ide o ich elektronické systémy riadenia stability, iba typové schválenia udelené podľa predpisu OSN č. 140.

2. S účinnosťou od 24. apríla 2019 členské štáty akceptujú na účely typového schválenia ES nových typov vozidiel, pokiaľ ide o ich systémy monitorovania tlaku v pneumatikách, iba typové schválenia udelené podľa predpisu OSN č. 141.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 540/2014 zo 16. apríla 2014 o hladine zvuku motorových vozidiel a o náhradných systémoch tlmenia hluku a zmene smernice 2007/46/ES a o zrušení smernice 70/157/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 131).
([5]) Ú. v. EÚ L 9, 13.1.2017, s. 33.
([6]) Ú. v. EÚ L 269, 26.10.2018, s. 17.
([7]) Ú. v. EÚ L 269, 26.10.2018, s. 36.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. apríla 2019

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 661/2009 sa mení takto:

1. Tabuľka sa mení takto:

a) riadok týkajúci sa predpisu č. 10 sa nahrádza takto:

„10	Elektromagnetická kompatibilita	doplnok 1 k sérii zmien 05	Ú. v. EÚ L 41, 17.2.2017, s. 1.	M, N, O“;

b) riadok týkajúci sa predpisu č. 16 sa nahrádza takto:

„16	Bezpečnostné pásy, zadržiavacie systémy, detské zadržiavacie systémy a detské zadržiavacie systémy ISOFIX	dodatok 2 k sérii zmien 07	Ú. v. EÚ L 109, 27.4.2018, s. 1.	M, N ([d])“;

c) riadok týkajúci sa predpisu č. 34 sa nahrádza takto:

„34	Ochrana proti nebezpečenstvu požiaru (nádrže na kvapalné palivo)	doplnok 1 k sérii zmien 03	Ú. v. EÚ L 231, 26.8.2016, s. 41.	M, N, O ([e])“;

d) riadok týkajúci sa predpisu č. 39 sa nahrádza takto:

„39	Rýchlomerné zariadenie vrátane jeho montáže	dodatok 1 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 302, 28.11.2018, s. 106.	M, N“;

e) riadok týkajúci sa predpisu č. 44 sa nahrádza takto:

„44	Zadržiavacie zariadenia pre deti cestujúce v motorových vozidlách („detský zadržiavací systém“)	dodatok 10 k sérii zmien 04	Ú. v. EÚ L 265, 30.9.2016, s. 1.	M, N ([h])“;

f) riadok týkajúci sa predpisu č. 48 sa nahrádza takto:

„48	Montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu na motorové vozidlá	dodatok 10 k sérii zmien 06	Ú. v. EÚ L 14, 16.1.2019, s. 42.	M, N, O“;

g) riadok týkajúci sa predpisu č. 58 sa nahrádza takto:

„58	Zadné ochranné zariadenia proti podbehnutiu (RUPD) a ich montáž; zadná ochrana proti podbehnutiu (RUP)	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 49, 20.2.2019, s. 1.	M, N, O“;

h) riadok týkajúci sa predpisu č. 67 sa nahrádza takto:

„67	Motorové vozidlá na skvapalnené ropné plyny (LPG)	doplnok 14 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 285, 20.10.2016, s. 1.	M, N“;

i) riadok týkajúci sa predpisu č. 79 sa nahrádza takto:

„79	Mechanizmus riadenia	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 318, 14.12.2018, s. 1.	M, N, O“;

j) riadok týkajúci sa predpisu č. 94 sa nahrádza takto:

„94	Ochrana cestujúcich v prípade čelného nárazu	séria zmien 03	Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2018, s. 1.	M_1“;

k) riadok týkajúci sa predpisu č. 100 sa nahrádza takto:

„100	Elektrická bezpečnosť	dodatok 3 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 302, 28.11.2018, s. 114.	M, N“;

l) riadok týkajúci sa predpisu č. 107 sa nahrádza takto:

„107	Vozidlá kategórie M_2 a M_3	doplnok 1 k sérii zmien 07	Ú. v. EÚ L 52, 23.2.2018, s. 1.	M_2, M_3“;

m) riadok týkajúci sa predpisu č. 117 sa nahrádza takto:

„117	Pneumatiky z hľadiska emisií hluku valenia, adhézie na mokrých povrchoch a valivého odporu (triedy C1, C2 a C3)	dodatok 8 k sérii zmien 02	Ú. v. EÚ L 218, 12.8.2016, s. 1.	M, N, O“;

n) riadok týkajúci sa predpisu č. 119 sa nahrádza takto:

„119	Uhlové svietidlá	doplnok 3 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 89, 25.3.2014, s. 101.	M, N ([h])“;

o) riadok týkajúci sa predpisu č. 123 sa nahrádza takto:

„123	Adaptívne predné osvetľovacie systémy (AFS):	dodatok 9 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 49, 20.2.2019, s. 24.	M, N“;

p) riadok týkajúci sa predpisu č. 125 sa nahrádza takto:

„125	Výhľad vodiča smerom dopredu	doplnok 1 k sérii zmien 01	Ú. v. EÚ L 20, 25.1.2018, s. 16.	M_1“;

q) riadok týkajúci sa predpisu č. 128 sa nahrádza takto:

„128	Zdroje svetla využívajúce svetelné diódy (LED)	doplnok 6 k pôvodnému zneniu predpisu	Ú. v. EÚ L 320, 17.12.2018, s. 63.	M, N, O“;

r) dopĺňajú sa nové riadky 140 a 141:

„140.	Riadenie stability	dodatok 2 k pôvodnému zneniu predpisu	Ú. v. EÚ L 269, 26.10.2018, s. 17.	M_1, N_1
141	Systémy monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)	Pôvodné znenie predpisu	Ú. v. EÚ L 269, 26.10.2018, s. 36.	M_1, N_1 ([i])“;

2. Poznámka b) k tabuľke sa nahrádza takto:

„([b]) V súlade s článkom 12 ods. 1 a ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009 sa vyžaduje montáž elektronického systému riadenia stability“.

3. Poznámka c) k tabuľke sa nahrádza takto:

„(c) V súlade s článkom 12 ods. 1 a ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009 sa vyžaduje montáž elektronického systému riadenia stability“.

4. Poznámka f) k tabuľke sa nahrádza takto:

„(f) Ak je podľa vyhlásenia výrobcu vozidla vozidlo vhodné na ťahanie nákladu (bod 2.11.5 prílohy I k smernici 2007/46/ES) a niektorá časť vhodného mechanického spojovacieho zariadenia, či už je alebo nie je namontovaná na daný typ motorového vozidla, by mohla (čiastočne) zakrývať niektorý osvetľovací komponent a/alebo priestor na umiestnenie a pripevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom vozidla, uplatňuje sa toto:

— v pokynoch pre používateľa motorového vozidla (napr. príručka majiteľa, príručka k vozidlu) sa jasne uvádza, že montáž mechanického spojovacieho zariadenia, ktoré sa nedá ľahko odstrániť ani premiestniť, nie je povolená,

— v pokynoch sa takisto musí jasne uvádzať, že ak je mechanické spojovacie zariadenie namontované, musí sa v prípade nepoužívania vždy odstrániť alebo premiestniť a

— v prípade typového schválenia systému vozidla podľa predpisu OSN č. 55 sa musí zabezpečiť, aby boli v plnej miere dodržané aj ustanovenia o odstránení, premiestnení a/alebo alternatívnom umiestnení, pokiaľ ide o montáž osvetlenia a priestor na umiestnenie a pripevnenie zadnej tabuľky s evidenčným číslom vozidla“.

5. dopĺňa sa táto poznámka h) k tabuľke:

„(h) Univerzálne medzinárodné typové schválenie celého vozidla vydané podľa predpisu OSN č. 0 (Ú. v. EÚ L 135, 31.5.2018, s. 1), ktoré zahŕňa typové schválenie podľa príslušných predpisov OSN uvedených v tabuľke, pri ktorých sa odkazuje na túto poznámku, sa považuje za rovnocenné s typovým schválením ES udeleným podľa tohto nariadenia.“

6. dopĺňa sa táto poznámka i) k tabuľke:

„(i) V súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 661/2009 musia byť vozidlá kategórie M1 povinne vybavené systémom monitorovania tlaku v pneumatikách. Predpis OSN č. 141 sa vzťahuje na typové schvaľovanie vozidiel kategórie M1 až do maximálnej hmotnosti 3 500 kg. Predpis OSN č. 141 sa môže uplatňovať na základe dobrovoľnosti na typové schvaľovanie vozidiel kategórie N1, ktoré nie sú vybavené zdvojenými kolesami na náprave.“

PRÍLOHA II

Smernica 2007/46/ES sa mení takto:

1. V prílohe I sa vkladajú tieto nové body 12.9, 12.9.1 a 12.9.2:

„12.9. Systém zvukovej signalizácie vozidla (AVAS)

12.9.1. Schvaľovacie číslo typu vozidla, pokiaľ ide o jeho emisie zvuku, v súlade s predpisom OSN č. 138 (Ú. v. EÚ L 9, 13.1.2017, s. 33).

12.9.2. Úplný odkaz na výsledky skúšok hladín emisií zvuku systému AVAS nameraných v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 540/2014 (*).

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 540/2014 zo 16. apríla 2014 o hladine zvuku motorových vozidiel a o náhradných systémoch tlmenia hluku a zmene smernice 2007/46/ES a o zrušení smernice 70/157/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 131).“

2. V časti I oddiele A prílohy III sa vkladajú tieto nové body 12.9, 12.9.1 a 12.9.2:

„12.9. Systém zvukovej signalizácie vozidla (AVAS)

12.9.1. Schvaľovacie číslo typu vozidla, pokiaľ ide o jeho emisie zvuku, v súlade s predpisom OSN č. 138.

12.9.2. Úplný odkaz na výsledky skúšok hladín emisií zvuku systému AVAS nameraných v súlade s nariadením (EÚ) č. 540/2014.“;

3. V prílohe IV sa ČASŤ II mení takto:

a) prvý odsek za názvom sa nahrádza takto:

„Ak sa v tabuľke v časti I odkazuje na samostatnú smernicu alebo samostatné nariadenie, univerzálne medzinárodné typové schválenie celých vozidiel vydané podľa predpisu OSN č. 0 (*), ktoré zahŕňa typové schválenie podľa relevantných predpisov OSN uvedených ďalej alebo typové schválenie vydané podľa ďalej uvedených predpisov OSN, ku ktorým Únia pristúpila ako zmluvná strana „revidovanej dohody z roku 1958“ Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov na základe rozhodnutia Rady 97/836/ES (**) alebo následných rozhodnutí Rady uvedených v článku 3 ods. 3 uvedeného rozhodnutia, sa považuje za rovnocenné s typovým schválením ES udeleným podľa príslušnej samostatnej smernice alebo samostatného nariadenia.

(*) Ú. v. EÚ L 135, 31.5.2018, s. 1.
(**) Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78.“;

b) Tabuľka sa nahrádza takto:

	„Predmet	Predpisy OSN	Séria zmien
1 ([a])	Prípustná hladina hluku	51 59	02 01
1a	Prípustná hladina zvuku [nevzťahuje sa na systém AVAS a náhradné tlmiče]	51	03
	Systém zvukovej signalizácie vozidla (AVAS)	138	01
	Náhradné systémy tlmenia hluku	59	02
58	Ochrana chodcov (nevzťahuje sa na brzdové asistenčné systémy a systémy čelnej ochrany)	127	00
	Brzdové asistenčné systémy	139	00

	Predmet	Predpisy OSN	Séria zmien
59 ([b])	Recyklovateľnosť	133	00
62 ([c])	Systémy uskladnenia vodíka	134	00
65	Zdokonalené systémy núdzového brzdenia	131	01
66	Systém výstrahy pred vybočením z jazdného pruhu	130	00

N.B.: Požiadavky na montáž uvedené v samostatnej smernici alebo samostatnom nariadení sa vzťahujú aj na komponenty a samostatné technické jednotky schválené v súlade s predpismi OSN.

([a]) Číslovanie položiek v tejto tabuľke zodpovedá číslovaniu použitému v tabuľke v časti I.

([b]) Uplatňujú sa požiadavky stanovené v prílohe I k smernici 2005/64/ES.

([c]) Typové schvaľovanie systémov uskladnenia vodíka a všetkých uzatváracích zariadení (každého konkrétneho komponentu) je povinné a nevzťahuje sa na vlastnosti materiálov všetkých komponentov zahrnutých v článku 2 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 79/2009.“